

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 11:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	w trudzie i mozole w bezsennych nocach wielokrotnie w głodzie i pragnieniu w postach wielokrotnie w zimnie i nagości
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W trudzie i znoju, często w bezsennych nocach, w głodzie i pragnieniu, często w postach, na zimnie i w nagości.* ** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	trudzie i mozole, w bezsennościach częstokroć, w głodzie i pragnieniu, w poszczeniach częstokroć, w zimnie i nagości:
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	w trudzie i mozole w bezsennych nocach wielokrotnie w głodzie i pragnieniu w postach wielokrotnie w zimnie i nagości

¹⁾ <x>530 4:11</x>. Nie chodzi dosłownie o nagość, lecz o niedostateczne odzienie.

²⁾ <x>540 6:5</x>